

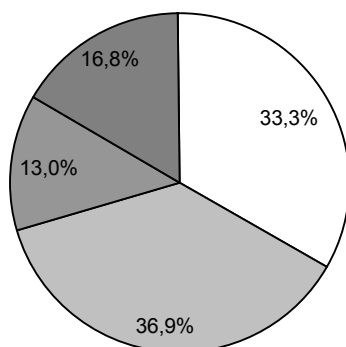


TRGOVINA NA DROBNO, NA DEBELO IN POSREDNIŠTVO, SLOVENIJA, 2004  
RETAIL TRADE, WHOLESALE AND COMMISSION TRADE, SLOVENIA, 2004

- ▶ Statistični urad RS na podlagi rezultatov v vzorec izbranih podjetij ocenjuje, da je vrednost prodaje blaga v trgovini na drobno v letu 2004 znašala 2 341 milijard SIT, prihodek od prodaje blaga pa je bil 2 011 milijard SIT.
- ▶ Vrednost prodaje blaga v trgovini na debelo na domačem trgu je v letu 2004 po naši oceni znašala 2 697 milijard SIT, prihodek od prodaje tega blaga pa je znašal 2 294 milijard SIT. Prihodek od prodaje blaga na tujem trgu je znašal 500 milijard SIT.
- ▶ Največji delež prihodka od prodaje blaga v letu 2004 je tako v trgovini na drobno kot tudi v trgovini na debelo dosegla trgovina z neživili. V trgovini na drobno je delež neživil znašal 36,9 %, v trgovini na debelo pa 58,4 % (Slika 1).
- ▶ Prihodek z DDV od posredništva pri prodaji blaga je v letu 2004 znašal 38 786 milijonov SIT, prihodek brez DDV pa 32 678 milijonov SIT.
- ▶ On the basis of the results of the enterprises included in the sample of responding units, the Statistical Office estimates that in 2004 turnover including value added tax (VAT) in retail trade was SIT 2 341 billion, while turnover without VAT was SIT 2 011 billion.
- ▶ Wholesale turnover including VAT achieved on the domestic market in 2004 was SIT 2 697 billion, while turnover without VAT was SIT 2 294 billion. Wholesale turnover achieved on foreign markets was SIT 500 billion.
- ▶ The largest retail trade turnover and wholesale turnover in 2004 was achieved by enterprises selling non-food. In retail trade it was 36.9%, while in wholesale it was 58.4% (Chart 1).
- ▶ The commission trade turnover including VAT was in 2004 SIT 38 786 million, while the turnover without VAT was SIT 32 678 million.

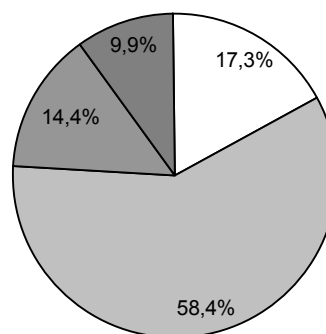
Slika 1: Prihodek od prodaje blaga po deležih v trgovini na drobno in v trgovini na debelo, Slovenija, 2004  
Chart 1: Share of turnover (without VAT) by commodity groups in retail trade and wholesale, Slovenia, 2004

Trgovina na drobno / Retail trade  
2011 mrd SIT



- Živila / Food
- Neživila / Non-food
- Motorna vozila / Motor vehicles
- Motorna goriva / Fuels

Trgovina na debelo / Wholesale  
2294 mrd SIT



- Živila / Food
- Neživila / Non-food
- Motorna vozila / Motor vehicles
- Goriva / Fuels

**1. Prihodek od prodaje, število podjetij in število oseb, ki delajo v trgovini na drobno, v trgovini na debelo ter v posredništvu pri prodaji, Slovenija, 2004**

Turnover, number of the enterprises and number of persons working in the enterprises in retail trade, in wholesale and in commission trade, Slovenia, 2004

	Prihodek od prodaje (mio SIT) Turnover (mio SIT)		Število podjetij Number of enter- prises	Število oseb, ki de- lajo v podjetjih Number of persons, working in the enter- prises	
	skupaj z DDV including VAT	brez DDV without VAT			
Trgovina na drobno	2341200	2010677	5115	54090	Retail trade
Trgovina na debelo	2697416	2293646	4989	31272	Wholesale
Posredništvo	(38786)	(32678)	1498	3312	Commission trade

**2. TRGOVINA NA DROBNO, SLOVENIJA, 2004**

RETAIL TRADE, SLOVENIA, 2004

**2.1 Prihodek od prodaje, število podjetij, število prodajaln in število oseb, ki delajo v podjetjih po skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija 2004**

Turnover, no. of enterprises, no. of persons working in the enterprises by retail trade activities, Slovenia 2004

	Prihodek od prodaje (mio SIT) Turnover (mio SIT)		Število podjetij Number of enter- prises	Število prodajaln Number of retail stores	Število oseb, ki delajo v podjetjih Number of persons, working in the enter- prises	
	skupaj z DDV including VAT	brez DDV without VAT				
<b>Skupaj</b>	<b>2341200</b>	<b>2010677</b>	<b>5115</b>	<b>11220</b>	<b>54090</b>	<b>Total</b>
<b>Trgovine z živili, pijačami, tobakom</b>	<b>757969</b>	<b>669881</b>	<b>1269</b>	<b>3360</b>	<b>23705</b>	<b>Retail trade with food, beverages, tobacco</b>
Živila, pijače (specializirane prodajalne)	42853	38744	386	674	2033	Food beverages (specialized stores)
Tobak (specializirane prodajalne) <sup>1)</sup>	(10134)	(8678)	((57))	(158)	(332)	Tobacco (specialized stores) <sup>1)</sup>
Nespecializirane prodajalne, pretežno z živili <sup>2)</sup>	704982	622459	826	2529	21339	Non-specialized stores, predominantly with food <sup>2)</sup>
<b>Trgovine z neživili</b>	<b>869017</b>	<b>741765</b>	<b>3259</b>	<b>6618</b>	<b>26216</b>	<b>Retail trade with non-food</b>
Tekstil, oblačila, usnjeni izdelki (specializirane prodajalne)	(125014)	(104377)	675	2041	5867	Textile, leather products (specialized stores)
Pohištvo, gospodinjiski aparati, gradbeni material (specializirane prodajalne)	264406	220813	698	1129	6656	Furniture, household equipment, construction material (specialized stores)
Lekarne	104013	95282	59	238	1507	Pharmacies
Druge specializirane prodajalne, pretežno z neživili	282593	241241	1665	2559	9510	Other specialized stores predominantly with non-food
Nespecializirane prodajalne, pretežno z neživili <sup>2)</sup>	92992	80052	((161))	652	2676	Non-specialized stores predominantly with non-food <sup>2)</sup>
<b>Trgovine z motornimi vozili in gorivi</b>	<b>714214</b>	<b>599031</b>	<b>587</b>	<b>1242</b>	<b>4169</b>	<b>Retail trade with motor vehicles and fuels</b>
Motorna vozila	312899	261404	573	816	3354	Motor vehicles
Motorno gorivo	401315	337627	((14))	426	815	Fuels

1) Zaradi spremenjene strukture prodaje blaga po blagovnih skupinah je v letu 2004 velika enota spremenila odločilno skupino trgovinske dejavnosti (ne več Tobak).  
Due to the changed structure of retail trade turnover by commodity groups, in 2004 one large unit changed the predominating group of retail trade activity (no longer Tobacco).

2) Na prihodek poleg spremembe metodologije v letu 2004 vpliva tudi sprememba odločilne skupine trgovinske dejavnosti velike enote (iz prodaje živil v prodajo neživil).  
Turnover are influenced by the change in the methodology in 2004 and in the predominant group of activity of one large unit (from trade with food to trade with non food).

**2.2 Prodaja po načinu plačila, Slovenija, 2004**

Turnover including value added tax by kind of payment, Slovenia 2004

	Vrednost po skupinah trgovinske dejavnosti (mio SIT) Value by groups of retail trade activities (mio STI)					
	skupaj total	živila food	neživila non-food	motorna vozila motor vehicles	motorna goriva fuels	
<b>Skupaj</b>	<b>2341200</b>	<b>757969</b>	<b>869017</b>	<b>312899</b>	<b>401315</b>	<b>Total</b>
Gotovina	1839409	659289	644642	188950	346527	Cash
Potrošniško posojilo	38781	2350	19408	(17023)	0	Loans
Drugo	463010	(96330)	204967	106926	54788	Other

### 2.3 Vrednost prodaje po blagovnih skupinah in skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2004

Turnover including value added tax by commodity groups and groups of retail trade activities, Slovenia 2004

Blagovne skupine	Vrednost po skupinah trgovinske dejavnosti (mio SIT)					Commodity groups
	Value by groups of retail trade activities (mio SIT)					
	skupaj total	trgovina na drobno z živili, pijačami, tobakom retail trade with food, bevera- ges, tobacco	trgovina na drobno z neživili retail trade with non- food	trgovina na drobno z vozili retail trade with vehicles	trgovina na drobno z gorivom retail trade with fuels	
<b>Skupaj</b>	<b>2341200</b>	<b>757969</b>	<b>869017</b>	<b>312899</b>	<b>401315</b>	<b>Total</b>
Hrana	438636	406453	24727	3	7453	Food
Brezalkoholne pijače (kava, čaj, kakav, sokovi vseh vrst, mineralne vode itd.)	75410	68837	(3840)	.	2721	Non-alcoholic bever. (coffee, tea, cocoa, juices, mineral water, etc.)
Alkoholne pijače	60197	54073	(3825)	.	2287	Alcoholic beverages
Tobak in tobačni izdelki	76101	34600	.	.	16357	Tobacco and tobacco products
Oblačila	126014	12789	112212	.	33	Clothes
Obutev	((35277))	2819	((32397))	.	-	Footwear
Pohištvo (tudi vrtno, brez pisarniškega), žimnice, svetila, slike, kipi	49129	(4762)	44359	(9)	-	Furniture (exc. official), mattresses, lamps, pictures, sculptures
Preproge, talne obloge	6985	(1305)	(5676)	(4)	-	Carpets, furs
Tekstil in pribor, tekstil za gospodinjstvo (posteljnina, brisače, zavese itd.)	15949	3980	11969	-	-	Textile for househ. and acess. (bed clothes, towels, curtains, etc.)
Izdelki, oprema za gospodinjstvo (steklenina, jedilni pribor, posoda, neelektrični aparati itd.)	22728	11137	(11583)	-	8	Household equipment, (dishes, set, glass, non electrical apparatus, etc.)
Električni gospodinjjski aparati (pralni stroji, hladilniki, sesalniki, likalniki itd.)	44233	(10406)	33807	(13)	7	Elec. househ. machinery and devices (wash. mach., freezers, etc.)
Električne naprave za osebno nego (sušilniki za lase, brivniki itd.)	3745	1563	2178	(3)	(0)	Electrical gears for personal tendance (hair dryers, shavers, etc.)
Telefonska, telefaks oprema, telefonske tajnice	(15006)	(155)	(14519)	-	332	Telephone and fax apparatus, etc.
Radio, TV-aparati, videorekorderji	(29830)	(6692)	(23116)	22	-	Radio sets, TV and other products, videorecorders
Knjige, časopisi, revije, tiskovine (koledarji, posterji), pripomočki za pisanje in risanje	49110	11063	35577	-	2471	Books, newspapers, magazines, other paper goods, school and office supplies
Fotoaparati, videokamere, projektorji za diapozitive, teleskopi itd. ter ustrezni pripomočki (zasloni, filmi, leče itd.)	.	(531)	.	-	1	Cameras, videocameras, projectors, telescopes and accessories (films, screens, lenses, etc.)
Pisarniško pohištvo in oprema, osebni računalniki, tiskalniki, programska oprema, žepni kalkulatorji, pisalni stroji	17181	(1789)	15332	.	-	Office furniture, equipment, computers, printers, software, calculators, typing machines
Kasete, plošče, videokasete, diskete, CD-romi (razen video iger), filmi, bliskavice	7676	927	4339	-	2410	Musical and video tapes, discs, (excl. video-games), films
Glasbeni instrumenti	895	((0))	895	-	-	Musical instruments
Športna oprema (tudi za kampiranje)	23787	(5249)	(18436)	-	102	Sport products, camping equipment
Igre, igrače (tudi video igre)	11271	5447	5489	-	335	Toys, playing resources (incl. video-games)
Cvetje, semena, sadike	30928	3061	(27833)	-	34	Flowers, lings
Hišne živali ter hrana, zdravila in pripomočki za nego živali	((13789))	(4648)	.	-	253	Pets and food for them, remedies and acessor. for tendance
Zdravila, terapevtski in ortopedski pripomočki (tudi oprema za prvo pomoč, leče očala z dioptrijo, slušni aparati, invalidski vozički itd.)	115342	((33))	115295	0	15	Medical and pharmaceutical products (incl. medicinal herbs)
Kozmetične in toaletne potrebščine (kreme, ličila, mila, glavniki itd.)	70047	38983	30648	-	415	Cosmetics, perfumes,
Ure, nakit, dragi kamni	(6878)	(1031)	((5737))	.	-	Clocks, jewelery, precious stones
Potovalni kovčki, torbe, denarnice, otroški vozički in avtosedeži, dežniki, sončna očala, stenski termometri in barometri itd.)	8359	(3091)	(5191)	(1)	77	Bags, wollets, baby push carts and car seats, umbrellas, sun glasses, wall thermometers and barometers
Kemični izdelki, izdelki za vzdrževanje stanovanj (barve, laki, ometi itd.) tapete, okensko steklo itd.	24287	3821	20328	(37)	101	Chemical goods, paints, varnishes, requirements, cleansing wallpapers, window glass
Gradbeni izdelki (cement, opeka, izolacija itd.), sanitarni, inštalacijski in ogrewni material	119060	8723	110166	(171)	-	Construction, sanitary installation and warming goods, ceramics
Kovinski izdelki, orodje (vrtalniki, žage kosilnice, kultivatorji, mreže za ograje itd.)	49280	5762	43254	262	.	Metal machinery (incl. agricultural machinery)
Čistila, drugi pripomočki za vzdrževanje čistoče (pralni praški, mehčalci serviete, filtri, vrečke za sesalnike, obešalniki itd.)	43668	35732	7427	0	509	Cleaners, detergents, filters, bags for dust suckers, racks
Kurilno olje	43652	(39)	8533	.	35070	Diesel oil
Premog, drva, plinske jeklenke	14719	(317)	10964	-	3438	Coal, gas container, fire wood
Osebna motorna vozila in motorna kolesa	252119	54	.	251736	-	Motor vehicles, motorcycles
Rezervni deli, oprema za motorna vozila	63061	(795)	(1850)	56902	3513	Parts and accessories for motor vehicles
Kolesa	.	(1411)	.	144	-	Bycicles
Motorna goriva, maziva, zavorna, hladilna tekočina	329313	(293)	4143	1651	323227	Fuels
Starine, rabljeno blago, tudi knjige	.	-	.	180	-	Curios, second-hand goods incl. books
Drugo	33190	5600	26933	((514))	143	Other



**3. TRGOVINA NA DEBELO, SLOVENIJA, 2004**

WHOLESALE, SLOVENIA, 2004

**3.1 Prihodek od prodaje na domačem trgu, število podjetij in število oseb, ki delajo v podjetjih po skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2004**

Turnover achieved on domestic market, number of enterprises and number of persons working in the enterprises by wholesale activities, Slovenia 2004

	Prihodek od prodaje (mio SIT) Turnover (mio SIT)		Število podjetij Number of enterprises	Število oseb, ki delajo v podjetjih Number of persons, working in the enterprises	
	skupaj z DDV including VAT	brez DDV without VAT			
<b>Skupaj</b>	<b>2697416</b>	<b>2293646</b>	<b>4989</b>	<b>31272</b>	<b>Total</b>
<b>Trgovina z živili, pijačami, tobakom</b>	<b>452061</b>	<b>397288</b>	<b>492</b>	<b>6282</b>	<b>Wholesale with food, beverages, tobacco</b>
Živila, pijače (specializirane prodajalne)	161027	145508	(405)	3507	Food, beverages (specialized stores)
Tobak (specializirane prodajalne)	104408	87020	6	(214)	Tobacco (specialized stores)
Nespecializirane prodajalne, pretežno z živili	186627	164760	(81)	2562	Non-specialized sales, predominantly with food
<b>Trgovina z neživili</b>	<b>1577060</b>	<b>1338765</b>	<b>4105</b>	<b>21878</b>	<b>Wholesale with non-food</b>
Tekstil, usnjeni izdelki	116266	96950	495	(2179)	Textile, leather products (specialized stores)
Farmaceutski izdelki	245756	220882	(232)	2152	Pharmaceutical goods
Drugi izdelki za široko porabo	242195	203520	754	4123	Other household goods
Kmetijske surovine in žive živali	(67642)	(61335)	((125))	658	Agricultural raw materials and live animals
Rude, kovine, kovinski proizvodi, inštalacijski material	308737	257484	(491)	4018	Metals, metal ores and hardware
Les, gradbeni material, sanitarna oprema	172189	143751	(465)	2255	Wood, constructing materials and sanitary equipment
Kemični proizvodi in drugi polizdelki, ostanki in odpadki	108346	90887	(318)	1413	Chemical products and other intermediate products, waste and scrap
Stroji in naprave za gradbeništvo, industrijo in kmetijstvo	(111210)	(92726)	(405)	1642	Machine-tools, machinery for construction, industry and agriculture
Pisarniški stroji in računalniška oprema	103250	86082	((241))	1197	Office machinery and computer equipment
Druga trgovina na debelo	101470	85147	(580)	2241	Other wholesale
<b>Trgovina z motornimi vozili in gorivi</b>	<b>668295</b>	<b>557593</b>	<b>392</b>	<b>3112</b>	<b>Wholesale with motor vehicles and fuels</b>
Motorna vozila	396450	330499	(351)	2055	Motor vehicles
Trda, tekoča in plinasta goriva	271845	227094	41	1057	Solid, liquid and gaseous fuels

**3.2 Vrednost prodaje po vrstah kupcev in po skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2004**

Turnover including value added tax by buyers and by groups of wholesale activities, Slovenia 2004

	Vrednost prodaje po skupinah trgovinske dejavnosti (mio SIT) Turnover including value added tax by groups of activity (mio SIT)					
	skupaj total	trgovine z živili wholesale with food	trgovine z neživili wholesale with non-food	trgovine z motornimi vozili wholesale with motor vehicles	trgovine z motornimi gorivi wholesale with fuels	
<b>Skupaj</b>	<b>2697416</b>	<b>452061</b>	<b>1577060</b>	<b>396450</b>	<b>271845</b>	<b>Total</b>
Trgovina na drobno	707218	189851	359460	(135412)	22494	Retail trade
Trgovina na debelo	839883	154974	457138	154912	72859	Wholesale
Proizvodne organizacije	608110	65236	413984	(5414)	123476	Production organizations
Drugi odjemalci <sup>1)</sup>	319517	21853	261596	2620	33447	Other buyers <sup>1)</sup>
Končni uporabniki	222688	(20148)	84881	98091	19569	Final consumers

1) Netrgovinske in neproizvodne organizacije (vojska, šole, bolnišnice ...), ki bodo blago porabile zase.  
Non-trade and non-production organizations (army, schools, hospitals, ...) who will use the purchased goods for themselves.

### 3.3 Prihodek od prodaje v Sloveniji in na tujem trgu po skupinah dejavnosti, Slovenija, 2004

Turnover achieved on domestic and foreign markets by groups of wholesale activities, Slovenia 2004

	Vrednost Value (mio SIT)		
	skupaj Slovenija in tujina total Slovenia and foreign markets	tujni trg foreign market	
<b>Skupaj</b>	<b>3197701</b>	<b>500285</b>	<b>Total</b>
<b>Trgovina z živili, pijačami, tobakom</b>	<b>496878</b>	<b>44817</b>	<b>Wholesale with food, beverages, tobacco</b>
Živila, pijače (specializirane prodajalne)	197487	36461	Food beverages (specialized stores)
Tobak (specializirane prodajalne)	105821	1414	Tobacco (specialized stores)
Nespecializirane prodajalne, pretežno z živili	193569	6943	Non-specialized sales, predominantly with food
<b>Trgovina z neživili</b>	<b>1946440</b>	<b>369380</b>	<b>Wholesale with non-food</b>
Tekstil, usnjeni izdelki	231299	115033	Textile, leather products (specialized stores)
Farmaceutski izdelki	262767	17011	Pharmaceutical goods
Drugi izdelki za široko porabo	292690	50495	Other household goods
Kmetijske surovine in žive živali	(72227)	(4586)	Agricultural raw materials and live animals
Rude, kovine, kovinski proizvodi, inštalacijski material	378074	69337	Metals, metal ores and hardware
Les, gradbeni material, sanitarna oprema	195199	(23010)	Wood, constructing materials and sanitary equipment
Kemični proizvodi in drugi polizdelki, ostanki in odpadki	153564	(45219)	Chemical products and other intermediate products, waste and scrap
Stroji in naprave za gradbeništvo, industrijo in kmetijstvo	133580	(22370)	Machine-tools, machinery for construction, industry and agriculture
Pisarniški stroji in računalniška oprema	(108421)	5171	Office machinery and computers
Druga trgovina na debelo	118619	(17149)	Other wholesale
<b>Trgovina z motornimi vozili in gorivi</b>	<b>754384</b>	<b>86088</b>	<b>Wholesale with motor vehicles and fuels</b>
Motorna vozila	455794	59344	Motor vehicles
Trda, tekoča in plinasta goriva	298590	26744	Solid, liquid and gaseous fuels

### 3.4 Vrednost prodaje po blagovnih skupinah in skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2004

Turnover including value added tax by commodity groups and groups of wholesale activities, Slovenia 2004

Blagovne skupine	Vrednost prodaje po skupinah trgovinske dejavnosti (mio SIT) Turnover including value added tax by groups of activity (mio SIT)					Commodity groups
	skupaj total	trgovina na debelo z živili, pijačami, tobakom wholesale trade with food, beverages, tobacco	trgovina na debelo z neživili wholesale trade with non- food	trgovina na debelo z vozili wholesale trade with vehicles	trgovina na debelo z trdnimi, tekočimi, plinastimi gorivi wholesale trade with fuels	
<b>Skupaj</b>	<b>2697416</b>	<b>452061</b>	<b>1577060</b>	<b>396450</b>	<b>271845</b>	<b>Total</b>
Kmetijske surovine (semena, krma, kože, surovi tobak, cvetje) in žive živali	(70638)	((4274))	(66364)	-	-	Grain, seeds, animal feeds, flowers, plants, live animals, hides, skins and leather
Živila	229672	221021	8627	-	(24)	Food
Pijače (alkoholne in brezalkoholne)	59447	58898	.	-	1	Beverages (alcoholic and non-alcoholic)
Tobačni izdelki	107313	107071	236	-	6	Tobacco products
Tekstil, oblačila, obutev	119784	(2199)	117208	(279)	(98)	Textile, clothing, footwear
Električni gospodinjnski aparati (pralni stroji, hladilniki, sesalniki, likalniki itd.)	35640	3232	32408	-	0	Electric household machinery and devices (washing machines, freezers)
Električne naprave za osebno nego (sušilniki za lase, brivniki itd.)	.	492	.	-	-	Electric gears for personal tendance (hair dryers, shavers...)
Radio, TV aparati, videorekorderji, plošče, kasete itd.	27186	1360	(25659)	(166)	1	Radio sets, TV and other products, videorecorders, musical and video tapes, discs...
Fotoaparati, videokamere, projektorji za diapozitive, teleskopi ter ustrezni pripomočki (zasloni, filtri, leče itd.)	20297	9	20288	-	-	Cameras, videocameras, projectors, telescopes and accessories (films, screens, lenses,...)

**3.4 Vrednost prodaje po blagovnih skupinah in skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2004 (nadaljevanje)**

Turnover including value added tax by commodity groups and groups of wholesale activities, Slovenia 2004 (continued)

Blagovne skupine	Vrednost prodaje po skupinah trgovinske dejavnosti (mio SIT) Turnover including value added tax by groups of activity (mio SIT)					Commodity groups
	skupaj total	trgovina na debelo z živili, pijačami, tobakom wholesale trade with food, beverages, tobacco	trgovina na debelo z neživili wholesale trade with non-food	trgovina na debelo z vozili wholesale trade with vehicles	trgovina na debelo z trdnimi, tekočimi, plinastimi gorivi wholesale trade with fuels	
Pisarniški stroji in računalniška oprema	98349	16	98319	.	-	Office machinery and computers
Porcelan, svetila, steklenina	14950	(1697)	(13252)	-	-	Porcelain, lamps, glass
Parfumi, kozmetika	64989	12157	52825	-	(8)	Perfumes, cosmetics
Farmacevtski izdelki, medicinski instrumenti, ortopedski pripomočki	228917	(951)	227041	-	(924)	Medical and pharmaceutical products
Pohištvo, preproge, talne obloge in drugi neelektrični predmeti za gospodinjstvo	(29483)	484	(28896)	(91)	12	Furniture, carpets, furs
Pisalne potrebščine, knjige, revije, časopisi	40623	(1528)	39092	-	2	School and office supplies, books, newspapers, magazines
Fotografski material, ure, nakit, galanterija (iz usnja, lesa, protja, plute), potovalne torbe, dežniki	10478	1929	8477	-	(73)	Photographic material, clocks, jewellery, fancy goods, bags, umbrellas
Glasbila, igre, igrače, športna oprema, kolesa	24164	(2842)	((21319))	2	1	Musical instruments, toys, playing resources, sport products, bicycles
Kemični izdelki, izdelki za vzdrževanje stanovanj (barve, laki, ometi itd., čistila, tapete, okensko steklo itd.)	105247	7637	97569	.	0	Chemical goods, paints, varnishes, requirements, cleansing wallpapers, window glass, etc.
Gradbeni izdelki (cement, opeka, izolacija itd. in gradbeni material)	108412	((2055))	106297	.	-	Construction
Sanitarna oprema, sanitarni, inštalacijski in ogrevni material, elektromaterial, naprave za ogrevanje	154499	1379	152482	(502)	136	Sanitary installation and warming goods, electro material
Kovinski izdelki (finalno kovinski izdelki – vijaki, okovja itd.)	109290	182	108944	156	.	Metal machinery (final- screws, metal parts, etc.)
Orodje (vrtalniki, žage, kosilnice, kultivatorji, mreže in ograje itd.)	((26174))	(974)	.	1120	-	Tools (saws, mowers, cultivators, etc.)
Les, kovine in rude	73247	497	(72166)	-	(584)	Wood, metals, ores
Obdelovalni in gradbeni stroji, stroji za tekstilno industrijo, drugi stroji in naprave za industrijo, trgovino, navigacijo	102006	383	(101317)	306	-	Machines and equipment for construction, textile and other industry, trade and navigation
Kmetijski stroji, priključki, kmetijsko orodje	12881	1878	(10684)	317	(3)	Machines and equipment for agriculture
Drugi polizdelki (tekstilna vlakna, papir itd.), ostanki in odpadki, material za reciklažo	(42967)	90	(42877)	-	0	Other semi-products, waste and oddments
Trda, tekoča in plinasta goriva	262771	((1184))	1692	.	259846	Fuels
Motorna vozila, rezervni deli in oprema za motorna vozila	400960	436	(2297)	389305	8922	Motor vehicles and parts and accessories for motor vehicles
Motorna kolesa, rezervni deli in oprema za motorna kolesa	2445	-	177	2228	40	Motorcycles and parts and accessories for motorcycles
Drugo	110694	(15205)	92518	1813	1157	Other

**OPOMBA**

Zaradi zaokroževanja se seštevki vedno ne ujemajo.

**REMARK**

The figures are rounded, so the sums might not be totally correct.

**STATISTIČNA ZNAMENJA**

- ni pojava
- ... ni podatka
- Ø povprečje
- \* popravljen podatek
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- 0,0 podatek je manjši od 0,05 dane merske enote in več (let, članov,...)
- + označba za opombo pod tabelo
- 1) manj natančna ocena
- ( ) nenatančna ocena
- (( )) zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič
- z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

**STATISTICAL SIGNS**

- no occurrence of event
- ... data not available
- Ø average
- \* corrected data
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- 0,0 value not zero but less than 0,05 of the unit employed and more (years, members,...)
- + and more (years, members,...)
- 1) footnote
- ( ) less accurate estimate
- (( )) inaccurate estimate
- . not zero but extremely inaccurate estimate
- z data not published because of confidentiality



## METODOLOŠKA POJASNILA

### Sprememba metodologije raziskovanja

Zaradi zmanjšanja obremenjenosti malih podjetij smo v letu 2004 spremenili metodologijo raziskovanja o trgovini na drobno, trgovini na debelo in posredništvu pri prodaji blaga. Tako je v četrtletno gibanje prihodka od prodaje zajet samo prihodek velikih in srednje velikih podjetij (vprašalnik TRG/ČL), mala podjetja pa bodo od leta 2004 poročala samo na letni ravni (TRG/L). Rezultati za leto 2004, objavljeni v tej publikaciji, tako vsebujejo četrtletne podatke velikih in srednje velikih podjetij za vsa štiri četrtletja ter letne podatke malih podjetij.

### Omejitve

Sprememba metodologije je omejila primerljivost podatkov za leto 2004 s predhodno serijo podatkov. Z uporabo nove metodologije raziskovanja nismo mogli zagotoviti popolne primerljivosti podatkov, še zlasti po dejavnostih in blagovnih skupinah, z obstoječo serijo podatkov za nazaj.

### Namen statističnega raziskovanja

je letni prikaz podatkov o trgovinski mreži, zaposlenih osebah, vrednosti prihodka od prodaje blaga in materiala po dejavnostih in blagovnih skupinah v trgovini na drobno in na debelo ter o prihodku od posredništva pri prodaji blaga.

### Statistična enota opazovanja

je vsak poslovni objekt ali le njegov del (podjetje, družba, podjetnik posameznik, poslovna enota), ki se ukvarja s trgovinsko dejavnostjo. Poročajo podjetja, katerih glavna dejavnost je trgovina, in podjetja z drugimi dejavnostmi, vendar se tu prikazani podatki o teh podjetjih vedno nanašajo le na tisti del njihove dejavnosti, ki se lahko uvršča v trgovino (nakup blaga za nadaljnjo prodajo in dejanska prodaja tega blaga). Notranjih prodajnih tokov med trgovino na debelo in trgovino na drobno v sestavljenem podjetju ne zajemamo; kot prihodek se šteje le vrednost prodaje zunanjim kupcem.

### Statistično zajetje

Trgovinska dejavnost v tej publikaciji obsega področje G iz Standardne klasifikacije dejavnosti, razen naslednjih skupin: Popravila izdelkov široke porabe, Vzdrževanje in popravila motornih vozil, ter razreda Trgovina na drobno na tržnicah in stojnicah. Tudi storitve, opravljene v prometu blaga, ki jih je mogoče posebej prikazati, niso zajete.

Ker je opazovana dejavnost t. i. čista trgovinska dejavnost (ne glede na to, ali jo podjetje opravlja kot svojo glavno ali stransko dejavnost), je oddelek SKD 50 (prodaja motornih vozil in prodaja motornih goriv na drobno) smiselno razdeljen na tri opazovane sklope dejavnosti: na prodajo na drobno, prodajo na debelo in posredništvo pri prodaji. Zato je taka razdelitev drugačna od razdelitve, objavljene v mesečnih Statističnih informacijah z naslovom Indeksi prihodka v trgovini na drobno in prodaji motornih vozil.

Podatke, na podlagi katerih so bili ocenjeni objavljeni podatki, smo pridobili z dvema raziskovanjema: TRG/ČL in TRG/L. TRG/ČL je četrtletno raziskovanje v katero vključimo največja podjetja glede na letni prihodek, ki ga pridobimo glede na poročane podatke iz preteklih let ali glede na podatke iz zaključnih računov. Prihodek izbranih podjetij naj bi v vsaki od podskupin objavljenih dejavnosti presegel 75 % celotnega prihodka. V letu 2004 je bilo v četrtletno raziskovanje vključenih 1641 podjetij. TRG/L je letno raziskovanje, v katero vključimo reprezentativen vzorec tistih podjetij, ki niso bila vključena v raziskovanje TRG/ČL (mala podjetja). V letu 2004 je bilo izmed 10 317 podjetij vzorčnega okvira v omenjeno raziskovanje izbranih 1805 podjetij. Vzorec je bil stratificiran

## METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

### Change in the survey methodology

In order to decrease the burden of reporting for small enterprises, in 2004 we changed the methodology of the survey on retail trade, wholesale and commission trade. Quarterly data on the turnover without VAT include only turnover of large and medium-sized enterprises (TRG/ČL questionnaire), since from 2004 on small enterprises only report annual data (TRG/L questionnaire). Results for 2004 published in this publication thus cover quarterly data from large and medium-sized enterprises for all four quarters and annual data from small enterprises.

### Limitations

The change in methodology limited the comparability of data for 2004 with the old data series. By using the new methodology, we could not provide full comparability of data - especially the comparability of data by activities and commodity groups - with the existing data series.

### The purpose of the survey

is yearly review of data on distributive trade network, employed persons, changes in turnover from sale of goods and material, structure of income and changes in stocks of goods in wholesale and retail trade and review of turnover in commission trade.

### Observation unit

is every business entity or its part (enterprise, company, business unit, entrepreneur) performing trade activity. Reporting units are thus enterprises whose main activity is trade and enterprises with other main activities. However, in both cases only data concerning trade (purchase of goods for further sale and actual sale of goods) are taken into consideration. Internal sale between wholesale and retail trade in a composite enterprise is not taken into consideration; income is only value of sale to external buyers.

### Coverage

Trade in this survey is section G of the Standard Classification of Activities, except groups Repair of personal and household goods, Maintenance and repair of motor vehicles and deductible, the class Retail sale via stalls and markets, and services performed in transport of goods.

Because the observed activity is so called 'pure activity' (it is irrelevant whether the enterprise performs it as its main or supplementary activity) the NACE 50 section (the sale of motor vehicles and retail sale of fuels) is divided between three sets of observed activities: retail trade, wholesale and commission trade. Thus the breakdown in this publication is different from that in the monthly Rapid reports entitled Indices of turnover of retail trade and motor trade.

Data which were used as the basis for the published estimates were obtained with two surveys: TRG/ČL and TRG/L. TRG/ČL is a quarterly survey and covers all largest enterprises in terms of their annual turnover reported in the previous years or shown in annual accounts. Turnover in selected enterprises should exceed 75% of total turnover in each subgroup of published activities. In 2004 the quarterly survey included 1,641 enterprises. TRG/L is an annual survey and covers a representative sample of those enterprises that were not covered in TRG/ČL (i.e. small enterprises). In 2004 the sampling frame included 10,317 enterprises and 1,805 of them were included in the sample. We used a stratified, single-stage sample, which was stratified by groups of



enostopenjski, stratificiran po skupini dejavnosti, stratumsko porazdelitev pa je bila optimalna glede na letni prihodek.

V raziskovanju TRG/ČL je bila v 4. četrtletju stopnja ustreznosti 92,6 %, delež dobljenih odgovorov je dosegel 96,5 %. V raziskovanju TRG/L je bila stopnja ustreznosti 94,7 %, delež dobljenih odgovorov je dosegel 78,4 %. Stopnja ustreznosti za združene podatke je tako znašala 93,3 %, stopnja odgovora pa 85,5 %.

V raziskovanju TRG/ČL smo podatke za enote, ki niso odgovorile, ocenili s pomočjo zgodovinskih podatkov enote ter povprečnih vrednosti tistih enot v stratumu, ki so nam odgovorile. V raziskovanju TRG/L, kjer so bile enote izbrane s slučajnim izborom, smo vsaki enoti izračunali vzorčno utež, ki smo jo pomnožili še z utežjo zaradi manjkajočih odgovorov v pripadajočem stratumu. Vzorčna utež je izračunana kot obratna vrednost verjetnosti izbora.

Izsledki, objavljeni v tej številki Statističnih informacij, niso niti desezonirani niti prilagojeni številu delovnih dni.

### Način zbiranja podatkov

Podatke od podjetij, ki po statističnih merilih sodijo med velika in srednje velika podjetja, zbiramo z vprašalnikom TRG/ČL (četrtletno poročilo trgovine), podatke od malih podjetij pa od leta 2004 pridobivamo z vprašalnikom TRG/L (letno poročilo trgovine). Vsaka poročevalska enota vprašalnik izpolni tudi za vse svoje morebitne poslovne enote in ga statističnemu uradu pošlje po pošti. Vir podatkov je računovodska in kadrovska evidenca podjetij, izjemoma tudi njihova ocena.

activities. Stratum allocation was optimal regarding annual turnover.

For the TRG/ČL survey, in the fourth quarter of 2004 the eligibility rate was 92.6% and the response rate was 96.5%. For the TRG/L survey, the eligibility rate was 94.7% and the response rate was 78.4%. The eligibility rate for the combined data was thus 93.3% and the response rate was 85.5%.

In the TRG/ČL survey, data for units that did not respond were estimated with the help of their past data and average values of those units in the stratum that responded. In the TRG/L survey, which included randomly selected units, for each unit its sampling weight was calculated, which was multiplied by the weight due to non-response in the individual stratum. The sampling weight is calculated as the reverse value of the probability of selection.

The results published in this issue of Rapid Reports are not seasonally adjusted nor working-day adjusted.

### Method of data collection

Data from enterprises that according to statistical criteria belong to large and medium-sized enterprises are collected with the TRG/ČL questionnaire (quarterly trade report), while from 2004 on data from small enterprises are collected with the TRG/L questionnaire (annual trade report). Every reporting unit answers the questionnaire for all its establishments and sends us the data by post. The source of data is the accounting and personnel records of enterprises and only exceptionally their estimates.

### Kriteriji natančnosti

- ocene s koeficientom variacije, manjšim od 0,10 ( $CV \leq 0,10$ ) so objavljene brez omejitve;
- ocene s koeficientom variacije od 0,10 do 0,20 ( $0,10 < CV \leq 0,20$ ) so objavljene v enojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije od 0,20 do 0,30 ( $0,20 < CV \leq 0,30$ ) so objavljene v dvojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije, večjim od 0,30 ( $CV > 0,30$ ) niso objavljene, nadomeščene so s piko.

Uporabnik ocen (podatkov) iz raziskovanja naj bi pri uporabi podatkov upošteval, da so ocene, objavljene brez omejitev, dovolj zanesljive, tiste v oklepajih pa manj.

### Definitions and other explanations

- estimates with the coefficient of variation under 0.10 ( $CV \leq 0.10$ ) are published without limitations;
- estimates with the coefficient of variation between 0.10 and 0.20 ( $0.10 < CV \leq 0.20$ ) are published in single parentheses;
- estimates with the coefficient of variation between 0.20 and 0.30 ( $0.20 < CV \leq 0.30$ ) are published in double parentheses;
- estimates with the coefficient of variation over 0.30 ( $CV > 0.30$ ) are not published, but each one is substituted by a dot.

The user of survey estimates (data) should take into account that estimates published without limitations are sufficiently reliable, while those in parentheses are less reliable.

### Statistične definicije

**Trgovina na debelo** je nakupovanje blaga za nadaljnjo prodajo in nadaljnja prodaja tega blaga trgovcem, predelovalcem ali velikim porabnikom doma ali v tujini. Blago se lahko prodaja nespremenjeno ali po obdelavi, pakiranju, prepakiranju, ki je značilno za trgovino na debelo.

**Trgovina na drobno** je nakupovanje blaga ter nadaljnja prodaja tega blaga končnim porabnikom (za osebno porabo in potrebe gospodinjstev) ali drugim, ki nabavljeno blago uporabljajo za opravljanje dejavnosti pod določenimi pogoji.

**Posredništvo** (SKD 51.1) je:

- dejavnost trgovskih posrednikov in trgovcev na debelo, ki trgujejo v svojem imenu in za račun drugih,
- dejavnost tistih, ki posredujejo med prodajalci in kupci in prevzemajo trgovske posle v imenu lastnika blaga, tudi prek interneta,
- dejavnost dražbenih hiš pri prodaji na debelo.

V dejavnost posredništvo pri prodaji blaga vključujemo tudi posredništvo pri trgovini z motornimi vozili, z rezervnimi deli za motorna vozila, z motornimi kolesi in rezervnimi deli ter posredništvo pri prodaji na drobno

### Definitions

**Wholesale** is purchase of goods for further sale to merchants, processors or big customers at home or abroad. Goods can be sold unchanged or after processing, packing or re-packing characteristic for wholesale.

**Retail trade** is purchase of goods for further sale to final users (for personal and household use) or to others who use purchased goods for performing activity under certain conditions.

**Commission trade** (NACE Rev. 1.1 51.1) is:

- activity of commercial agents and wholesale traders trading on their own behalf and on third party account,
- activity of those who act as agents between sellers and buyers and take over trade business on behalf of the owner of goods, even via the Internet,
- activity of auction houses in wholesale.

Commission trade activities in sale of goods include also commission trade in sale of motor vehicles and spare parts for motor vehicles, sale of motorcycles and spare parts for motorcycles, and commission trade in





z motornimi gorivi (prodaja na bencinskih servisih prek franšize).

Posrednik trži tuje blago za tuj račun, npr. komisionarji, agenti, posredniki, zadruga, ki se ukvarjajo s trženjem kmetijskih izdelkov ipd. Prihodek posrednika od prodaje je provizija.

**Vrednost prodaje (prodaja)** je prihodek in davek na dodano vrednost.

**Prihodek** od prodaje blaga in materiala - kupcem zaračunana prodaja - je skupni znesek, ki ga podjetje obračuna za prodajo blaga in materiala, ki sta bila v opazovanem obdobju prodana kupcem in za katera je bila izdana faktura. Vsebuje vse stroške in obremenitve, vezane na kupca, ne zajema pa davka na dodano vrednost, morebitne prodaje osnovnih sredstev in drugih izrednih prihodkov. Prodaja na posojilo se šteje v mesec fakturiranja.

**Davek na dodano vrednost** je znesek dajatev, ki jih ob prodaji plača kupec (izstopni davek).

**Pri neposrednem izvozu** so prikazani indeksi prihodka od prodaje blaga in materiala, ki ju je podjetje v svojem imenu in za svoj račun (brez posredovanja drugih) prodalo v tujino.

**V številu oseb**, ki so bile ob koncu leta zaposlene v trgovini na drobno, v trgovini na debelo in v posredništvu, so upoštevane osebe, ki so izključno ali pretežno opravljale trgovinsko dejavnost, tudi upravni in administrativni delavci, sezonski delavci, vajenci.

**V številu prodajaln na koncu leta** upoštevamo klasično prodajalno, samopostrežno prodajalno, blagovno hišo, diskontno trgovino, bencinsko črpalko, kiosk in lekarno. Odprtih stojnic na živilih trgih ali ulicah, raznih skladiščnih prostorov za razkladanje ipd. ter prodajaln v tujini ne upoštevamo.

#### Obdelava podatkov

Za podjetja, ki niso bila vključena v vzorec opazovanih enot oz. od njih nismo prejeli poročila, vrednosti podatkov ocenimo tako, da utežimo odgovore podjetij, ki so sodelovala v anketi.

Oceno poslovanja cele populacije opazovane dejavnosti povezujemo po razredih dejavnosti, ki jo opazovana enota opravlja. Dejavnost je definirana glede na skupino blaga, s katerim podjetje pretežno posluje (ta opredelitev torej ne pomeni dejansko prodanega blaga).

Posamezni razredi dejavnosti podjetij so v tej publikaciji smiselno združeni v skupine, ki jih agregiramo še na raven trgovine z živili, neživili in trgovine z motornimi vozili in gorivi.

Rezultati so prikazani po tekočih cenah; sprememba cen ni izločena.

Skupine dejavnosti (po SKD, 2002) in kode, na katere se nanašajo objavljeni podatki:

#### TRGOVINA NA DROBNO:

Živila, pijače, tobak (specializirane prodajalne)	52.2	Trgovina na drobno z živili, s pijačami in tobačnimi izdelki v specializiranih prodajalnah
Nespecializirane prodajalne, pretežno z živili	52.11	Trgovina na drobno v nespecializiranih prodajalnah, pretežno z živili (tudi s tobačnimi proizvodi)

sale of motor fuels (franchise sale at petrol stations).

The agent trades foreign goods on third party account, e.g. commission agents, agents, brokers, cooperatives trading agricultural products, etc. The agents' sales income is the commission.

**Turnover including value added tax** is in our case the whole value of sale including value added tax.

**Turnover without value added tax** - from sale of goods and material - sale charged to buyers - is value of goods and materials which were in the observed period sold to buyers and for which invoices (or some other accounting documents) were issued. It includes all costs and charges linked to the buyer and excludes the value added tax, eventual sale of fixed assets and other extra income. The sale of loan is registered in the month of invoicing.

**Value added tax** is a tax buyers pay at sale (output value added tax).

**Direct export** is income from goods and material which an enterprise on its own behalf and account (without external intervention) sold abroad.

**Number of persons** employed at the end of the year in retail trade, wholesale and commission trade includes persons exclusively or predominantly performing trade activity, including administrative service, seasonal workers, apprentices.

**Number of stores** at the end of the quarter includes classical stores, self-service stores, department stores, discount stores, petrol stations, kiosks and pharmacies. Open stalls on market places or streets, various warehouses for unloading etc. and stores abroad are not taken into consideration.

#### Data processing

For enterprises which are not included in the sample of observed units and from which we received no reports we evaluate the value of data by weighting the available data of enterprises, which participated the survey.

We combine results which present the whole population of the observed activity into groups by classes of activity which the observed unit performs. An activity is defined with regard to the group of goods with which an enterprise predominantly does business and not with regard to the actually sold goods.

Individual classes of activity are in our case logically combined into groups which we aggregate also to the level of trade with food, trade with non-food and trade with motor vehicles and fuels.

Results are shown at current prices; a change of prices is not eliminated.

The 2002 Standard Classification of Activities' groups and codes:

#### RETAIL TRADE:

Food, beverages, tobacco (specialized stores)	52.2	Retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores
Non-specialized stores, predominantly with food	52.11	Retail sale in non-specialized stores with food, beverages and tobacco predominating



Tekstil, oblačila, usnjeni izdelki (specializirane prodajalne)	52.41+ +52.42+ +52.43	Trgovina na drobno s tekstilom, z oblačili in usnjenimi izdelki	Textile, leather products (specialized stores)	52.41+ +52.42+ +52.43	Retail sale of textiles, clothing, footwear and leather goods
Pohištvo, gospodinjiski aparati, gradbeni material (specializirane prodajalne)	52.44+ +52.45+ +52.46	Trgovina na drobno s pohištvom, svetili in z drugimi predmeti, s kovinskimi izdelki, z barvami, gradbenim materialom, električnimi gospodinjiskimi, radijskimi in TV napravami	Furniture, household equipment, construction material (specialized stores)	52.44+ +52.45+ +52.46	Retail sale of furniture and lighting equipment, household appliances and radio and television goods, hardware, paints and glass, construction material
Druge specializirane prodajalne, pretežno z neživili	52.3+ +52.47+ +52.50+ +52.61+ +52.63	Trgovina na drobno s farmacevtskimi, medicinskimi, kozmetičnimi in toaletnimi izdelki, s knjigami, časopisi, z revijami, s papirjem, pisarn. potrebščinami in trgovina na drobno v drugih specializiranih prodajalnah, trgovina z rabljenim blagom, trgovina na drobno zunaj prodajaln ter trgovina po pošti	Other specialized stores, predominantly with non-food	52.3+ +52.47+ +52.50+ +52.61+ +52.63	Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetics and toilette articles, books, newspapers and stationery, other retail sale in specialized stores, retail trade with second-hand goods, other non-stores retail trade, retail sale via mail - order houses
Nespecializirane prodajalne, pretežno z neživili	52.12	Trgovina na drobno v drugih nespecializiranih prodajalnah (raznovrstno blago, med katerim ne prevladujejo hrana, pijača ali tobak)	Non-specialized stores, predominantly with non-food	52.12	Other retail sale in non-specialized stores (goods of a different kind, among which food, beverages and tobacco are not predominating)
Motorna vozila	50.102+ 50.302+ 50.402	Trgovina na drobno z motornimi vozili, rezervnimi deli in dodatno opremo za motorna vozila in trgovina na drobno z motornimi kolesi, deli in opremo	Motor vehicles	50.102+ 50.302+ 50.402	Retail sale of motor vehicles, their parts and accessories, motorcycles and related parts and accessories
Motorna goriva	50.501	Trgovina na drobno z lastnimi motornimi gorivi	Fuels	50.501	Retail sale of automotive fuels
<b>TRGOVINA NA DEBELO:</b>			<b>WHOLESALE:</b>		
Živila, pijače (specializirane prodajalne)	51.31+ +51.32+ +51.33+ +51.34+ +51.36+ +51.37+ +51.38	Trgovina na debelo z živili in s pijačami v specializiranih prodajalnah	Food, beverages (specialized stores)	51.31+ +51.32+ +51.33+ +51.34+ +51.36+ +51.37+ +51.38	Wholesale of food and beverages in specialized stores
Tobak (specializirane prodajalne)	51.35	Trgovina na debelo s tobaknimi izdelki v specializiranih prodajalnah	Tobacco (specialized stores)	51.35	Wholesale of tobacco in specialised stores
Nespecializirane prodajalne, pretežno z živili	51.39	Trgovina na debelo z živili in s pijačami v nespecializiranih prodajalnah	Non-specialized stores, predominantly with food	51.39	Wholesale in non-specialized stores with food and beverages predominating
Tekstil, usnjeni izdelki	51.41+ +51.42	Trgovina na debelo s tekstilom, z oblačili in usnjenimi izdelki	Textile, leather products	51.41+ +51.42	Wholesale of textile, clothing and leather goods
Farmacevtski izdelki	51.46	Trgovina na debelo s farmacevtskimi izdelki	Pharmaceutical goods	51.46	Wholesale of pharmaceutical goods
Drugi izdelki za široko porabo	51.43+ +51.44+ +51.45+ +51.47	Trgovina na debelo z el. gosp. radijskimi in TV napravami s keramiko, z laki, s čistili, kozmetiko, in z drugimi izdelki za široko porabo	Other household goods	51.43+ +51.44+ +51.45+ +51.47	Wholesale of radio and television goods, electrical household appliances, varnishes, cleaning materials, cosmetics and other household goods

Kmetijske surovine in žive živali	51.21+ +51.22+ +51.23+ +51.24	Trgovina na debelo z žiti, s semeni, krmo, s cvetjem, z rastlinami, živimi živalmi, s kožami, z usnjem	Agricultural raw materials and live animals	51.21+ +51.22+ +51.23+ +51.24	Wholesale of grain, seeds, animal feeds, flowers, plants, live animals, hides, skins and leather
Rude, kovine, kovinski proizvodi, inštalacijski material	51.52+ +51.54	Trgovina na debelo s kovinami, z rudami in s kovinskimi izdelki	Metals, metal ores and hardware	51.52+ +51.54	Wholesale of metals, metal ores and hardware
Les, gradbeni material, sanitarna oprema	51.53	Trgovina na debelo z lesom, gradbenim materialom	Wood, construction materials and sanitary equipment	51.53	Wholesale of wood, construction materials and sanitary equipment
Kemični proizvodi in drugi polizdelki	51.55+ +51.56	Trgovina na debelo s kemičnimi izdelki in z drugimi polizdelki	Chemical products and other intermediate products	51.55+ +51.56	Wholesale of chemical products and other intermediate products
Ostanki in odpadki	51.57	Trgovina na debelo z ostanki, odpadki	Waste and scrap	51.57	Wholesale of waste and scrap
Stroji in naprave za gradbeništvo, industrijo in kmetijstvo	51.81+ +51.82+ +51.83+ +51.86+ +51.87+ +51.88	Trgovina na debelo z obdelovalnimi stroji, z gradbenimi stroji, s stroji za tekstilno industrijo, z drugimi stroji za industrijo in trgovino in s kmet. stroji, z orodjem, z elektr. deli	Machine-tools, machinery for construction, industry and agriculture	51.81+ +51.82+ +51.83+ +51.86+ +51.87+ +51.88	Wholesale of machine-tools, construction machinery, machinery for textile industry, other machinery for use in industry and trade, and agricultural machinery, wholesale with electronic parts
Pisarniški stroji in računalniška oprema	51.84+ +51.85	Trgovina na debelo z opr. za AOP, s pisarniško opremo	Office machinery and computer equipment	51.84+ +51.85	Wholesale of office machinery and equipment, computers
Druga trgovina na debelo	51.90	Druga trgovina na debelo	Other wholesale	51.90	Other wholesale
Motorna vozila	50.101+ +50.301+ +50.401	Trgovina na debelo z motornimi vozili, z deli za motorna vozila in z mot. kolesi, deli in opremo	Motor vehicles	50.101+ +50.301+ +50.401	Wholesale of motor vehicles, motor vehicle parts and accessories, motorcycles and related parts and accessories
Trda, tekoča in plinasta goriva	51.51	Trgovina na debelo z gorivi, mazivi	Solid, liquid and gaseous fuels	51.51	Wholesale of solid, liquid and gaseous fuels
Posredništvo pri prodaji blaga	51.1	Posredništvo	Commission trade	51.1	Commission trade

Poročevalske enote ob vsakokratnem poročanju same določajo tisto svojo dejavnost po skupini blaga, ki je v prihodku opazovanega obdobja najpomembnejša. To pri analizi podatkov po dejavnostih lahko povzroči nihanja indeksov. Statistika preverja vse spremembe dejavnosti enot med posameznimi poročevalskimi obdobji.

Reporting units define their activity according to the commodity group which has the greatest influence on the turnover of the observed quarter. This may cause fluctuations of indices in data analysis by activity. Statistics controls all changed activities between reporting periods.

Sestavila / Prepared by: Barbara Troha Ažbe

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Urednica podzbirke Iris Rošker - Slovensko besedilo jezikovno uredila Joža Lakovič - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 120 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Trgovina in druge storitvene dejavnosti 1408-9327 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Subject-matter editor Iris Rošker - Slovene language editor Joža Lakovič - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 120 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Distributive trade and other service activities 1408-9327 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.